

F Yk cf`X`l bj Y]`g`6c`X`&\$&(`Gi ghU]bUV]`]hm
F Ydcfh`/K UghY`F Yj c`i h]cb`5\YUX°

9l d`cfY`DUgWc`7ci bhmž` , \$' - /g`[fck h\`]b`gi ghU]bUV`Y`k UghY
a UbU[Ya Ybh`Ug`F Yk cf`X`Yl dUbXg`]hg`ZUW`]h]Yg`UbX
gYfj]Wgž`Ya d\Ug]n]b[`]bbcj Uh]cb`UbX`Wca a i b]hm
Yb[U[Ya Ybh"



DUgWc`7ci bhmž` : `cf]XUž`l b]hYX`GhUhYg`!`F Yk cf`X`ž`U`Wca dUbm
Zcfa Yf`m`_bck b`Ug`7cj UbhUž`]g`a U_]b[`ghf]XYg`]b`k UghY
a UbU[Ya Ybh`Ug`ci h`]bYX`]b`]hg`fYW`bh`m`fY`YUgYX`&\$&(
gi ghU]bUV]`]hm`fYdcfh`K]h\`U`ZcW`g`cb`hfUbgZcfa]b[`k UghY`]bhc
j U`i UV`Y`fYgci fWgž`h\Y`Z]fa`]g`ghYdd]b[`i d`]hg`[Ua Y`]b`a UhYf]U`g
fYWc`j Yfm`UbX`Ybj]fcba YbhU``gi ghU]bUV]`]hm`H\Y`fYdcfhž`k \]W
bchYg`Ub`]a dfYgg]j Y`[fck h\`hfU`YW`c`fmž`fYj YU`g`h\Uh`F Yk cf`X
dfcW`ggYX`&\$", `a`]`]cb`hcbg`cZ`k UghY`]b`&\$&(ž`fYW`mW]b[`cf
fYi g]b[`%", `a`]`]cb`hcbgž`fYa U]b]b[`Wc`bg]ghYbh`k]h\`h\Y`dfYj]ci g
mYUf`K \Uh`g`a cfYž`h\Y`Wca dUbm`\Ug`Yl dUbXYX`g][b]Z]WU`bh`m
g]bW`]hg`UW`ei]g]h]cb`Vm`9E H`bZ`fUghfi W`hi fY`]b`&\$&%ž`Vccgh]b[`]hg
bYhk cf`_cZ`a UhYf]U`dfcW`gg]b[`ZUW`]h]Yg`Zfca`%-`hc`U`fYa Uf`UV`Y

(\$"

C dYfUh]b[' +`h\Yfa ca YW\Ub]WU`hfYUha Ybh`ZUW`]h]Yg`UWfcgg`h\Y
I "G"ž`FYk cf`X`]g`bch`f gh`UVci h`fYa c j]b[`k UghY`/]h`]g`UVci h
Yb\UbW]b[`UbX`X]j Yfg]Zn]b[`]hg`gYfj]W`g`H\Y`fYW`bhfYdcfh
\[\`][\hg`Z]j Y`_YmigYfj]W`][bYg`hU]`cfYX`hc`a UbU[Y`Wc`ghg`UbX
a]b]a]nY`f]g_g`Zcf`W ghca Yfg.`FY8]fYWh`* \$ž`FY?`]b`:`i Y`gž
FY8fcdž`FYA c j Yž`UbX`FY7fYX]h`"9UW\`cZ`h\YgY`UfYUg`U]a g`hc
UXj UbW`gi ghU]bUV]`]hm[cU`g`k \]`Y`a YYh]b[`h\Y`]bWfYUg]b[
XYa UbX`Zcf`]bbc j Uh]j Y`k UghY`gc`i h]cbg`"÷`ZUW`ž`FYk cf`X`VcUghg`U
) \$i` `[fck h\`]b`]hg`W ghca Yf`VUgY`]b`i bXYf`hk c`mYUfgž`g\ck WUg]b[
]hg`YZZYWh]j YbYgg`]b`h\]g`Yj c`j]b[``UbXgWUdY`"H\Y`Z]fa`g
fYVfUbX]b[`YZZcfh`Ugh`mYUf`gYYa g`hc`Uj Y`dU]X`cZZ`Ug`]h`VfcUXYbg
]hg`gYfj]W`g`VYmcbX`h\Y`WcbZ]bYg`cZ`hfUX]h]cbU`]bW]bYfUh]cb"

÷bj Ygh]b[`]b`h\Y`:`i hi fY

: i fh\Yf`W`a Ybh]b[`]hg`Wc`a a]ha Ybh`hc`gi ghU]bUV]`]hmž`FYk cf`X
d`Ub g`hc`cdYb`U`bYk`ZUW`]hm]b`DUf`_`<]`gž`A]ggci f]ž`k]h\`U`~ +
a]`]cb`]bj Ygha Ybh`"H\]g`%) \$\$\$\$!gei UfY!Zcch`ZUW`]hm`k]`i h]j`nY
FYk cf`X g`U`hYfbUh]j Y`Yb[]bYYfYX`Zi Y`g`hYW`bc`c[mž`FY?`]b`:`i Y`gž
Zi fh\Yf`gi ddcfh]b[`h\Y`W`a Ybh`UbX`]a Y`]bXi ghf]Yg`"÷`ZUW`ž`h\Y
Wc`a dUbm`fYdcfhYX`U`" \$i`]bWfYUgY`]b`U`hYfbUh]j Y`Zi Y`dfcXi Wh]cb
UbX`U`" , i`Vccgh]b`dYhfc`Yi a`fYWc`j Yfm]b`&\$&(`Wc`a dUfYX`hc`h\Y
dfYj]ci g`mYUf"

H\Y`&\$&(`fYdcfh`U`gc`\][\`][\hg`U`XfUa Uh]W, %a`]bWfYUgY`]b
k UghY`fYWmWYX`UbX`#cf`fYi gYX`g]bW`&\$&%ž`ZYUhi f]b[`Ub
Ughcb]g\]b[` - +i`X]j Yfg]cb`fUhY`Zfca``UbXZ]`g`Ubbi U`m"
÷hYfYgh]b[`mž`k \]`Y`[fck h\`]b`h\Y`]bW]bYfUh]cb`dcfhZc`]c`Ug`VYYb
]a]hYX`Xi Y`hc`fY[i`Uhc`fm`i fX`Ygž`FYk cf`X`]g`UWh]j Y`m`ZcW`g]b[`cb
a Uf`_Yhg`k]h\`fYghf]W`YX`X]gdcgU`WUdUW]h]Ygž`gi W\`Ug`7cbbYWh]W`h"
D`Ub g`hc`Yi dUbX`]hg`ZUW`]hm]b`DUgWc`7ci bhmž`:`cf]XUž`]bX]WUhY`U
ghfUhY[]WX]fYWh]cb`Ua]Xgh`cdYfUh]cbU`dUi gYg`Uh`a i`h]d`Y`K`Ygh
7cUgh`ZUW`]h]Yg`]bZi YbW`X`Vmighf]b[Ybh`k UghY`Wc`a Vi gh]cb`Uk`g"

9b[U[Ya Ybh`UbX`7ca a i b]hm`÷a dUWh

6i h]hg' bchU`UVci h'h\Y'bi a VYfg"FYk cf`X`Ya d\Ug]nYg'U'ghfcb[
WcbbYW]cb'hc`cWU`Wca a i b]h]Yg"9a d`cmYYg`c[[YX`cj Yf`%&ž\$\$\$
gYfj]W`ci fgž'dUfh]W]dUhYX`]b`%\$\$`Wca a i b]hm'WYUbi d`Yj Ybhgž
UbX`Yj Yb`WcbXi W'hYX`' \$`ZUW]]hm'hci fg" `b`UXX]h]cbž'h\Y`k cf_ZcfWY
Ug[fck b`Vm`%+ı `g]bWY`&\$&\$ž`k]h\`U`bchUV`Y`('ı`ı`bWfYUgY`]b
ZYa U`Y`Ya d`cmYYg"H\YgY`YZcfhg`YbWUdgi`UhY`h\Y`Wca dUbm g
d`YX[Y`hc`X] Yfg]hmž`Wca a i b]hm`Yb[U[Ya Ybhž`UbX`j YhYfUb`\\f]b["

@cc_]b[`VYmcbX`FYk cf`Xž`k Y`WUb`XfUk`Wca dUf]gcbg`k]h\`K UghY
A UbU[Ya Ybh`bW`fK A ž`k \]W\`]g`U`gc`hU_]b[`g][b]Z]WUb'hghf]XYg
hck UfX`UW\]Yj]b[`]hg`&\$` \$`gi ghU]bUV]`]hm[cU`g"K A `U]a g`Zcf`U
* \$ı `]bWfYUgY`]b`a UhYf]U`fYWc] Yfm`UbX`U`(&ı`fYXi W]cb`]b
[fYYb\ci gY`[Ug`Ya]gg]cbg"H\Y]f`ZcW`g`cb`fY]a U[]b]b[`U`W]fW`Uf
YWcbca mVm]bbcj Uh]b[`k UghY`gc`i h]cbg`g\ck g`U`Wca a]ha Ybh
h\Uh'a]ffc fg`FYk cf`X`g`Yh\cg`cZhi fb]b[`WU`Yb[Yg]bhc
cddcfhi b]h]Yg"

5g`k Y`cc_`Zcfk UfXž`h\Y`gi ghU]bUV]`]hm`UbXgWUdY`Wcbh]bi Yg`hc
Yj c`j Y`FYk cf`Xž`h\fcı [\`cb[c]b[`]bbcj Uh]cb`UbX`YI dUbg]cbž
U]a g`hc`Wcbhf]Vi hY`hc`U`ga UfhYf`UbX`a cfY`gi ghU]bUV`Y`k cf`X"H\Y
gi WWgg`cZ`h\Y]f`fYWbhi]b]h]Uh]j Yg`dU]bhg`U`\cdYŽ`ı`d]Wi fY`Zcf`h\Y
Ž hi fY`cZ`k UghY`a UbU[Ya Ybh`UbX`Ybj]fcba YbhU`ghYk UfXg\]d"

: cf`XYdYf`]bg][\hgž`mci`WUb`fYUX`a cfY`UVci h`FYk cf`X`g
gi ghU]bUV]`]hm`UW\]Yj Ya Ybhg`Uh`K UghY`8]j Y`UbX`YI d`cfY
UXX]h]cbU`XYhU]`g`Zfca`h\Y]f`cZZ]U`Ubbci bW`a Ybhg`Uh`DF
BYk gk]fY": cf`U`VfcUXYf`WcbhYI hž`WYW`ci h'h\Y`UhYgh
gi ghU]bUV]`]hm`fYdcfh`Zfca`K UghY`A UbU[Ya Ybh`bW`Uh`
Gi ghU]bUV]`]hm`fYdcfhg"

8YhU]`g	
Cfh	DUGWc`7ci bhmž: `cf]XUž`ı b]hYX`GhUhYg
EıY`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "k UghYX]j Y`Wca• k k k "dfbYk gk]fY"Wca• gi ghU]bUV]`]hm`fYdcfhg"Wca

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!k]Yb"bYh